



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení  
neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ)  
2020/878

Valvoline™ TDL 75W90 prevodový olej

Verzia: 7.0

Dátum revízie: 22.05.2025

Dátum tlače: 12/06/2025

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : Valvoline™ TDL 75W90  
prevodový olej

Kód výrobku : 908799

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Motorový, prevodový a mazací olej.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global  
Operations  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Holandsko

Telefón : +31 (0)78 654 3500 (v Holandsku), alebo kontaktujtesvoju  
kontaktnú osobu – zástupcu pre služby zákazníkom

E-mailová adresa osoby : SDS@valvolineglobal.com  
zodpovednej za KBÚ

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, alebo zavolajte na miestne núdzové telefónne číslo (+421) 254 774 166

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Nie je nebezpečnou látkou alebo zmesou.

## 2.2 Prvky označovania

### Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Nevyžaduje sa žiadny výstražný piktogram, žiadne výstražné slovo, žiadne výstražné upozornenia(e), žiadne bezpečnostné upozornenia.

### Dodatočné označenie

EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

EUH208 Obsahuje Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl. Môže vyvolať alergickú reakciu.

## 2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2 Zmesi

#### Zložky

Chemický názov	Č. CAS č. ES Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated	68037-01-4 500-183-1500-183-1 01-2119486452-34- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 50 - < 60
Mineral Oil - mixture	Nepridelené  01-2119484627-25- xxxx, 01-2119471299- 27-xxxx, 01-	Asp. Tox. 1; H304	>= 5 - < 10

	2119487077-29-xxxx, 01-2119480132-48- xxxx		
Polysulfides, di-tert-Bu	68937-96-2 273-103-3 01-2119540515-43- xxxx	Skin Sens. 1B; H317 Aquatic Chronic 3; H412  špecifické koncentračné limity Skin Sens. 1B; H317 >= 46 %	>= 2,5 - < 5
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl	Nepridelené 931-384-6 01-2119493620-38- xxxx	Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1B; H317 Aquatic Chronic 2; H411  špecifické koncentračné limity 2; H319 > 50 - 100 % Skin Sens. 1B; H317 > 9,39 %	>= 1 - < 2,5
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	597-82-0 209-909-9 01-2119979545-21- xxxx	Repr. 2; H361 Aquatic Chronic 4; H413	>= 0,1 - < 0,5
magnesium metaborate	13703-82-7 237-235-5 01-2120769073-53	Skin Sens. 1B; H317  špecifické koncentračné limity Skin Sens. 1B; H317 > 15 %	>= 0,1 - < 0,5

Vysvetlenie skratiek viď oddiel 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné odporúčania : Vyneste z miesta ohrozenia.  
 Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.  
 Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.

Pri vdýchnutí : Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení  
neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ)  
2020/878

Valvoline™ TDL 75W90 prevodový olej

Verzia: 7.0

Dátum revízie: 22.05.2025

Dátum tlače: 12/06/2025

- vyhľadajte lekársku pomoc.  
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s pokožkou : Pri zasiahnutí pokožky dôkladne ju opláchnite vodou.
- Pri kontakte s očami : Preventívne vypláchnite oči vodou.  
Odstráňte kontaktné šošovky.  
Chráňte nezranené oko.  
Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.  
Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití : Okamžite vyvolajte zvracanie a vyhľadajte lekársku pomoc.  
Udržujte voľné dýchacie cesty.  
Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.  
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.  
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.  
Postihnutého okamžite dopravte do nemocnice.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy : Príznaky spôsobené alergickou reakciou sa môžu prejaviť okamžite alebo oneskorene, až niekoľko hodín po expozícii.
- Žiadne symptómy nie sú známe ani očakávané.

### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

- Zaobchádzanie : Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej pomoci.  
Liečte symptomaticky.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

- Vhodné hasiace prostriedky : Použite postrek vodou, penu odolnú alkoholu, suchý chemický prášok alebo oxid uhličitý.
- Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

- Zvláštne nebezpečenstvá pri hasení požiaru : Nedovoľte uniknúť z miesta hasenia požiaru a odvieť do kanalizácie alebo vodných tokov.
- Nebezpečné produkty : oxid uhličitý a oxid uhoľnatý



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení  
neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ)  
2020/878

Valvoline™ TDL 75W90 prevodový olej

Verzia: 7.0

Dátum revízie: 22.05.2025

Dátum tlače: 12/06/2025

spaľovania

### 5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný dýchací prístroj.

Ďalšie informácie : Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene. Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie. Zbytky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne opatrenia : Použite prostriedky osobnej ochrany.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie. Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu. Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Nechajte nasiaknúť do inertného absorbčného materiálu (napr. piesku, silikagelu, kyslého sorbentu, univerzálneho sorbentu, pilín).  
Uschovávajújte vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Vid' sekcie: 7, 8, 11, 12 a 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Nedýchajte pary/prach.  
Zabráňte expozícii - pred použitím sa oboznámte so špeciálnymi inštrukciami.  
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ TDL 75W90 prevodový olej

Verzia: 7.0

Dátum revízie: 22.05.2025

Dátum tlače: 12/06/2025

Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8.

V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť. Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.

Osoby citlivé na problémy senzibilizácie pokožky alebo astmu, alergie, chronické alebo opakujúce sa respiračné ochorenia by nemali byť zamestnané v žiadnych procesoch, v ktorých sa používa tento prípravok.

Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Bežné protipožiarne opatrenia.

Hygienické opatrenia : Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite. Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Uschovávajúte nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste. Vezmite na vedomie bezpečnostné opatrenia uvedené na etikete/štítku. Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.

Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

#### Limitné hodnoty vystavenia

Neobsahuje žiadne látky s hraničnými hodnotami expozície na pracovisku.

### 8.2 Kontroly expozície

#### Prostriedok osobnej ochrany

Ochrany očí/ tváre : Fľaša s čistou vodou na výplach očí  
Tesne priliehajúce ochranné okuliare

Ochrana rúk

Materiál : neoprén, nitrilkaučuk  
Doba prieniku : >= 240 min  
Hrúbka rukavíc : >= 0,35 mm  
Smernica : Zariadenie by malo vyhovovať EN 374

Poznámky : Zvolené ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení  
neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ)  
2020/878

Valvoline™ TDL 75W90 prevodový olej

Verzia: 7.0

Dátum revízie: 22.05.2025

Dátum tlače: 12/06/2025

	<p>Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/45 a od nej odvodená norma EN 374. Rukavice by sa mali pri známkach znehodnotenia alebo chemického prieniku vyradiť a nahradiť novými. Dodržiavajte láskavo pokyny dodávateľa rukavíc, týkajúce sa priepustnosti a doby prieniku. Vezmite tiež do úvahy špecifické miestne podmienky pri ktorých sa produkt používa, ako je nebezpečenstvo rezania, brúsenia a dlhá doba kontaktu. Údaje o dobe prieniku/sile materiálu sú štandardnými hodnotami! Presnú dobu prieniku/silu materiálu má stanoviť výrobca rukavíc.</p> <p>Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať s výrobcami ochranných rukavíc.</p>
Ochrana pokožky a tela	: Nepriepustný odev Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie nebezpečnej látky na pracovisku.
Ochrana dýchacích ciest	: Za normálnych okolností sa nevyžaduje žiadny osobný prostriedok na ochranu dýchacích ciest.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	: kvapalina
Farba	: jantarový
Zápach	: olejovitý
Prahová hodnota zápachu	: Údaje sú nedostupné
Bod tečenia	: < -48 °C
Teplota varu/destilačné rozpätie	: Údaje sú nedostupné
Horľavosť	: Údaje sú nedostupné
Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti	: Údaje sú nedostupné
Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	: Údaje sú nedostupné
Teplota vzplanutia	: 196 °C Metóda: Otvorený kelímok podľa Clevelanda



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení  
neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ)  
2020/878

Valvoline™ TDL 75W90 prevodový olej

Verzia: 7.0

Dátum revízie: 22.05.2025

Dátum tlače: 12/06/2025

Teplota rozkladu	:	Údaje sú nedostupné
pH	:	Nepoužiteľné
Viskozita		
Viskozita, dynamická	:	Údaje sú nedostupné
Viskozita, kinematická	:	cca. 101 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Rozpustnosť (rozpustnosti)		
Rozpustnosť vo vode	:	nerozpustný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	:	Údaje sú nedostupné
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	:	Údaje sú nedostupné
Tlak pár	:	Údaje sú nedostupné
Relatívna hustota	:	Údaje sú nedostupné
Hustota	:	cca. 0,865 g/cm <sup>3</sup> (15 °C)
Relatívna hustota pár	:	Údaje sú nedostupné
Charakteristiky častíc		
Veľkosť častíc	:	Nepoužiteľné

### 9.2 Iné informácie

Oxidačné vlastnosti	:	Údaje sú nedostupné
Samozapaľovanie	:	Údaje sú nedostupné
Rýchlosť odparovania	:	Údaje sú nedostupné

---

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení  
neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ)  
2020/878

Valvoline™ TDL 75W90 prevodový olej

Verzia: 7.0

Dátum revízie: 22.05.2025

Dátum tlače: 12/06/2025

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : Nie sú známe.

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Silné oxidačné činidlá

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné rozkladné produkty.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

#### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Produkt:

Akútna orálna toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 2.000 mg/kg  
Metóda: Výpočetná metóda

#### Zložky:

##### Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated:

Akútna orálna toxicita	: LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg
Akútna inhalačná toxicita	: LC50 (Potkan): > 5,2 mg/l Expozičný čas: 4 h Skúšobná atmosféra: prach/hmla Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne inhalačne toxické
Akútna dermálna toxicita	: LD50 (Králik): > 2.000 mg/kg Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne dermálne toxické

##### Polysulfides, di-tert-Bu:

Akútna orálna toxicita	: LD50 (Potkan): > 2.000 mg/kg Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 401 Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne orálne toxické
------------------------	--

Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Potkan): > 2.000 mg/kg  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 402  
Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne dermálne toxické  
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): cca. 2.000 mg/kg  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 401  
Hodnotenie: Tento látka/zmes je mierne toxická po jednom vdýchnutí.

**O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 10.000 mg/kg  
Akútna dermálna toxicita : LD50 (Potkan): > 2.000 mg/kg  
Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne dermálne toxické  
Poznámky: Toxikologické údaje boli prevzaté od výrobkov podobného zloženia.

**Poleptanie kože/podráždenie kože**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Produkt:**

Poznámky : Môže vyvolať podráždenie pokožky a/alebo dermatitídu.

**Zložky:**

**Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated:**

Druh : Králik  
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky

**Polysulfides, di-tert-Bu:**

Výsledok : Mierne dráždenie pokožky

**O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

Druh : Králik  
Výsledok : Mierne, prechodné podráždenie

**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Produkt:**

Poznámky : Výpary môžu dráždiť oči, dýchací systém a pokožku.

**Zložky:**

**Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated:**

Druh	:	Králik
Výsledok	:	Mierne, prechodné podráždenie

**Polysulfides, di-tert-Bu:**

Výsledok	:	Mierne, prechodné podráždenie
----------	---	-------------------------------

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Výsledok	:	Podráždenie očí
----------	---	-----------------

**O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

Druh	:	Králik
Výsledok	:	Žiadne dráždenie očí

**Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

**Senzibilizácia kože**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Respiračná senzibilizácia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Produkt:**

Poznámky : Vyvoláva senzibilizáciu.

**Zložky:**

**Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated:**

Typ testu	:	Maximalizačný test
Druh	:	Morča
Hodnotenie	:	Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.
Metóda	:	Usmernenie k testom OECD č. 406

**Polysulfides, di-tert-Bu:**

Typ testu	:	Maximalizačný test
-----------	---	--------------------

Druh	:	Morča
Hodnotenie	:	Produkt je senzibilizátor pokožky subkategórie 1B.
Metóda	:	Usmernenie k testom OECD č. 406

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Hodnotenie	:	Produkt je senzibilizátor pokožky subkategórie 1B.
------------	---	--

**O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

Typ testu	:	Maximalizačný test
Druh	:	Morča
Hodnotenie	:	Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.
Metóda	:	Smernica 67/548/EHS, príloha V, B.6.
Poznámky	:	Toxikologické údaje boli prevzaté od výrobkov podobného zloženia.

**magnesium metaborate:**

Hodnotenie	:	Produkt je senzibilizátor pokožky subkategórie 1B.
------------	---	--

**Mutagenita zárodočných buniek**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Zložky:**

**Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated:**

Genotoxicita in vitro	:	Typ testu: Test podľa Ames Testovací systém: Salmonella typhimurium Metabolická aktivácia: s alebo bez aktivácie metabolizmu Výsledok: negatívny
-----------------------	---	---

**Polysulfides, di-tert-Bu:**

Genotoxicita in vitro	:	Typ testu: experiment in vitro Výsledok: Pri niektorých testoch in vitro boli pozorované pozitívne výsledky.
Genotoxicita in vivo	:	Typ testu: Test mikrojadra Druh: Myš Typ bunky: Kostná dreň Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 474 Výsledok: negatívny

**O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

Genotoxicita in vitro	:	Typ testu: Test podľa Ames Testovací systém: Salmonella typhimurium
-----------------------	---	--

Metabolická aktivácia: **s alebo bez aktivácie metabolizmu**  
Výsledok: **negatívny**  
Poznámky: **Toxikologické údaje boli prevzaté od výrobkov podobného zloženia.**

#### **Karcinogenita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### **Zložky:**

##### **Mineral Oil - mixture:**

Karcinogenita - Hodnotenie : **Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3% (Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)**

#### **Reprodukčná toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### **Zložky:**

##### **O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

Reprodukčná toxicita - Hodnotenie : **Určitý dôkaz nepriaznivých účinkov na sexuálnu funkciu a plodnosť a/alebo na vývoj, založený na pokusoch na zvieratách.**

#### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### **Aspiračná toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### **Zložky:**

##### **Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated:**

**O látke alebo zmesi je známe, že vyvoláva u ľudí nebezpečenstvo toxicity pri vdýchnutí alebo sa má za takúto látku alebo zmes považovať.**

##### **Mineral Oil - mixture:**

**Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.**

## **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

### **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

#### **Produkt:**

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

#### Ďalšie informácie

**Produkt:**

Poznámky : Údaje sú nedostupné

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

**Zložky:**

**Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated:**

Toxicita pre ryby	: LL50 ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> (pstruh dúhový)): > 1.000 mg/l Expozičný čas: 96 h Typ testu: semistatická skúška Testovacia látka: WAF
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	: EL50 ( <i>Daphnia magna</i> (perloočka veľká)): > 1.000 mg/l Expozičný čas: 48 h Typ testu: statická skúška Testovacia látka: WAF Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202
Toxicita pre Rasy/vodní rostliny	: EL50 ( <i>Scenedesmus capricornutum</i> (sladkovodné riasy)): > 1.000 mg/l Konečný bod: Inhibícia rastu Expozičný čas: 72 h Typ testu: statická skúška Testovacia látka: WAF Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)	: NOELR: 125 mg/l Expozičný čas: 21 d Druh: <i>Daphnia magna</i> (perloočka veľká) Typ testu: semistatická skúška Testovacia látka: WAF Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Toxicita pre ryby	:	<b>LL50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)):</b> cca. 24 mg/l Expozičný čas: 96 h Typ testu: <b>statická skúška</b> Testovacia látka: <b>WAF</b> Metóda: <b>Usmernenie k testom OECD č. 203</b>
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	:	<b>EL50 (Daphnia magna (perloočka veľká)):</b> cca. 91,4 mg/l Expozičný čas: 48 h Typ testu: <b>statická skúška</b> Testovacia látka: <b>WAF</b> Metóda: <b>Pokyny OECD pre skúšanie č. 202</b>
Toxicita pre Rasy/vodní rostliny	:	<b>ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)):</b> 15 mg/l Konečný bod: <b>Inhibícia rastu</b> Expozičný čas: 96 h Typ testu: <b>statická skúška</b> Metóda: <b>Pokyny OECD pre skúšanie č. 201</b>  <b>NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom) (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)):</b> 3,3 mg/l Konečný bod: <b>Inhibícia rastu</b> Expozičný čas: 96 h Typ testu: <b>statická skúška</b> Metóda: <b>Pokyny OECD pre skúšanie č. 201</b>
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)	:	<b>NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom):</b> 0,12 mg/l Konečný bod: <b>Test reprodukčnej schopnosti</b> Expozičný čas: 21 d Druh: <b>Daphnia magna (perloočka veľká)</b> Typ testu: <b>semistatická skúška</b> Testovacia látka: <b>WAF</b> Metóda: <b>Pokyny OECD pre skúšanie č. 211</b>

**O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

Toxicita pre ryby	:	<b>LC50 (Danio rerio (danio pruhované)):</b> > 100 mg/l Expozičný čas: 96 h Typ testu: <b>statická skúška</b> Metóda: <b>Usmernenie k testom OECD č. 203</b>
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	:	<b>EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)):</b> > 100 mg/l Expozičný čas: 48 h Typ testu: <b>statická skúška</b> Metóda: <b>Pokyny OECD pre skúšanie č. 202</b>
Toxicita pre Rasy/vodní	:	<b>EC50 (Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)):</b> > 100 mg/l

rośliny Konečný bod: **Inhibícia rastu**  
Expozičný čas: **72 h**  
Typ testu: **statická skúška**  
Testovacia látka: **WAF**  
Metóda: **Pokyny OECD pre skúšanie č. 201**

## 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

### Zložky:

#### **Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated:**

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: **Vo svojej podstate biologicky odbúrateľný.**

#### **Polysulfides, di-tert-Bu:**

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: **Nie ľahko biologicky odbúrateľný.**  
Biodegradácia: **13 %**  
Expozičný čas: **28 d**  
Metóda: **Pokyny OECD pre skúšanie č. 301 B**

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: **Nie ľahko biologicky odbúrateľný.**  
Biodegradácia: **7,4 %**  
Expozičný čas: **28 d**  
Metóda: **Modifikovaná Sturmova skúška**

#### **O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: **Nie ľahko biologicky odbúrateľný.**  
Biodegradácia: **18 %**  
Expozičný čas: **28 d**  
Metóda: **Pokyny OECD pre skúšanie č. 301 B**

Biodegradácia: **59,9 - 66,8 %**  
Expozičný čas: **28 d**  
Metóda: **Usmernenie k testom OECD č. 302C**

## 12.3 Bioakumulačný potenciál

### Zložky:

#### **Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated:**

Rozdeľovací koeficient: n-  
oktanol/voda : log Pow: **> 6,5**

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14-tert-alkyl:

Rozdeľovací koeficient: n-  
oktanol/voda : Poznámky: **Údaje sú nedostupné**

**O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

Bioakumulácia : Biokoncentračný faktor (BCF): **2.551**

Rozdeľovací koeficient: n-  
oktanol/voda : log Pow: **5,0**

**12.4 Mobilita v pôde**

Údaje sú nedostupné

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

**Produkt:**

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

**Zložky:**

**O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

Hodnotenie : **Látka je perzistentná, bioakumulatívna a toxická (PBT).**

**12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

**Produkt:**

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

**12.7 Iné nepriaznivé účinky**

**Produkt:**

Doplňkové ekologické  
informácie : Údaje sú nedostupné

**Potenciál globálneho otepľovania**

Hodnotiaca správa Medzivládneho panelu o zmene klímy (IPCC) Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o klimatických zmenách (UNFCCC)

**Zložky:**

**oktametylcyklotetrasiloxán [D4]:**

20-ročný potenciál globálneho otepľovania: **2,66**

100-ročný potenciál globálneho otepľovania: **0,739**

500-ročný potenciál globálneho otepľovania: **0,211**

Doba životnosti v atmosfére: **0,027 yr**

Rádioaktívna účinnosť: **0,12 Wm2ppb**

Ďalšie informácie: **Rôzne zlúčeniny**

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

- Produkt : Nezneškodňujte odpady vypúšťaním do kanalizácie. Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami. Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.
- Znečistené obaly : Vyprázdňte zostávajúci obsah. Zneškodnite ako nepoužitý výrobok. Prázdne obaly znovu nepoužívajte.
- Európsky katalóg odpadov : Kód odpadu by mal byť pridelený po prejednaní s používateľom a firmou zabezpečujúcou likvidáciu odpadov. Nasledujúce kódy odpadov sú len návrhy: 13 02 06, syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

- ADN** : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- ADR** : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- RID** : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IMDG** : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IATA\_P** : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

- ADN** : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- ADR** : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- RID** : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IMDG** : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IATA\_P** : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

<b>ADN</b>	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
<b>ADR</b>	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
<b>RID</b>	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
<b>IMDG</b>	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
<b>IATA_P</b>	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.4 Obalová skupina

<b>ADN</b>	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
<b>ADR</b>	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
<b>RID</b>	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
<b>IMDG</b>	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
<b>IATA (Náklad)</b>	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
<b>IATA_P (Cestujúci)</b>	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nepoužiteľné

#### 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

Popis nebezpečného tovaru (ak je uvedený vyššie) nemusí odrážať veľkosť balenia, množstvo, konečné použitie alebo prípadné regionálne výnimky. Podrobný popis zásielky je uvedený v prepravných dokladoch.

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII)	:	Nepoužiteľné
REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59).	:	Nepoužiteľné
Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu	:	Nepoužiteľné



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

Valvoline™ TDL 75W90 prevodový olej

Verzia: 7.0

Dátum revízie: 22.05.2025

Dátum tlače: 12/06/2025

Nariadenie (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach (prepracované znenie) : Nepoužiteľné  
REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV) : Nepoužiteľné

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok. : Nepoužiteľné

### Zložky tohto produktu sú uvedené v týchto katalógoch:

TCSI : Nesúhlasí so zoznamom  
TSCA : Produkt obsahuje látku(y), ktorá(é) je(sú) uvedené na zozname TSCA.  
AIIC : Nesúhlasí so zoznamom  
ENCS : Nesúhlasí so zoznamom  
KECI : Nesúhlasí so zoznamom  
PICCS : Nesúhlasí so zoznamom  
IECSC : Nesúhlasí so zoznamom  
NZIoC : Nesúhlasí so zoznamom

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Údaje sú nedostupné

#### Zásoby

AIIC (Austrália), DSL (Kanada), IECSC (Čína), REACH (Európska únia), ENCS (Japonsko), ISHL (Japonsko), KECI (Južná Kórea), NZIoC (Nový Zéland), PICCS (Filipíny), TCSI (Tajvan), TECI (Thajsko), TSCA (Spojené Štáty Americké)

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Plný text H-prehlásení

H302 : Škodlivý po požití.  
H304 : Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
H317 : Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H319 : Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H361 : Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo

	:	nenarodeného dieťaťa.
H411	:	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	:	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H413	:	Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.

**Plný text iných skratiek**

Acute Tox.	:	Akútna toxicita
Aquatic Chronic	:	Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie
Asp. Tox.	:	Aspiračná nebezpečnosť
Eye Irrit.	:	Podráždenie očí
Repr.	:	Reprodukčná toxicita
Skin Sens.	:	Senzibilizácia kože

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácií, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácií, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECI - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení  
neskorších predpisov nariadenia Komisie (EÚ)  
2020/878

Valvoline™ TDL 75W90 prevodový olej

Verzia: 7.0

Dátum revízie: 22.05.2025

Dátum tlače: 12/06/2025

---

### Ďalšie informácie

Interná informácia : R0517101

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácií s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK